Montageanleitung

RotoQ ZRO Außenrollladen, ZMA Außenmarkise - Solar Funk

2015.07 | 764499-03

Impressum

Roto Dach- und Solartechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Straße 38 – 40

97980 Bad Mergentheim

Deutschland

Telefon: +49 (0)7931 54 90 86 20

Telefax: +49 (0)7931 54 90 460

E-Mail: dachundsolar@roto-frank.com

Internet: www.roto-frank.com

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte sind für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

Dieses Dokument wurde mit Sorgfalt erstellt. Die Roto Dach- und Solartechnologie GmbH übernimmt jedoch für eventuelle Irrtümer in diesem Dokument und deren Folgen keine Haftung. Ebenso wird keine Haftung für direkte Schäden oder Folgeschäden übernommen, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung des Produktes ergeben.

Alle verwendeten Produktbezeichnungen und Markennamen sind Eigentum der Inhaber und nicht explizit als solche gekennzeichnet.

Für Anregungen und Hinweise sind wir stets dankbar.

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung vii

- Zielgruppen vii
- Qualifizierung vii
- Piktogramme für Hinweise vii

Zu Ihrer Sicherheit 9

- Sicherheitshinweise zur Arbeitsumgebung 10
- Sicherheitshinweise zu den Bauvorschriften 10
- Wichtige Hinweise zum Produkt 10

Produktbeschreibung 11

- Lieferumfang 12
- Hauptfunktionen 12
  - Außenrollladen 12
  - Außenmarkise 12
- Technische Daten 13
  - ZRO/ZMA Solar Funk 13

Montage 15

- ZRO/ZMA Solar Funk auf einem Q-4 montieren 16
- ZRO/ZMA Solar Funk auf einem QT4 montieren 23

Hilfe im Problemfall 31

- Was tun, wenn der Flügelrahmen zufällt? 32
- Was tun bei entspannter Feder in der Führungsschiene? 34

Anhang 37

- Kontaktdaten 38

Einleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau des Produkts aufmerksam durch und halten Sie sie während des Einbaus stets griffbereit. Bewahren Sie die Anleitung auch nach dem Einbau für Schadens- bzw. Reparaturfälle auf.

Zielgruppen

Diese Einbauanleitung richtet sich an qualifiziertes Fachpersonal für Einbauarbeiten von Wohndachfenstern und/oder Solarmodulen, das mit den besonderen Gefahren bei Arbeiten im Dachbereich, sowie mit den entsprechenden Sicherheits-, Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften vertraut ist.

Qualifizierung

Manches lernt man in der Ausbildung, vieles in der Praxis. Doch die Besonderheiten eines Herstellers kann man meist nur „live“ am Produkt erfahren, am besten unter Anleitung des Herstellers selbst. Roto bietet daher spezielle Qualifizierungsmaßnahmen an.

Durch das gewonnene Fachwissen können Probleme und Unsicherheiten während des Einbaus bei Ihren Kunden vermieden werden. So hinterlassen Sie einen kompetenten und vertrauensbildenden Eindruck.

Piktogramme für Hinweise

Das Beachten der Sicherheits- und Gefahrenhinweise ist Grundvoraussetzung für den sicheren Einbau. Die verschiedenen Hinweise sind durch entsprechende Piktogramme gekennzeichnet.

Das folgende Piktogramm mit dem Hinweis "Gefahr!" weist auf eine drohende Gefährdung hin, die den unmittelbaren Tod oder eine schwere Körperverletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Gefahr:

- Hier wird die Gefahr beschrieben.
- Hier werden die drohenden Konsequenzen beschrieben.
- Hier wird die Maßnahme beschrieben, um die drohende Gefährdung abzuwenden.

Das folgende Piktogramm mit dem Hinweis "Warnung!" weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die den unmittelbaren Tod oder eine schwere Körperverletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Warnung:

- Hier wird die Gefahr beschrieben.
- Hier werden die drohenden Konsequenzen beschrieben.
- Hier wird die Maßnahme beschrieben, um die drohende Gefährdung abzuwenden.

Das folgende Piktogramm mit dem Hinweis "Vorsicht!" weist auf eine drohende Gefährdung hin, die leichte oder mittlere Körperverletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Vorsicht:

- Hier wird die Gefahr beschrieben.
- Hier werden die drohenden Konsequenzen beschrieben.
- Hier wird die Maßnahme beschrieben, um die drohende Gefährdung abzuwenden.

Hinweis: Dieser Hinweis gibt Ihnen wertvolle Tipps und Informationen zum Produkt.

Zu Ihrer Sicherheit

Themen:

- Sicherheitshinweise zur Arbeitsumgebung
- Sicherheitshinweise zu den Bauvorschriften
- Wichtige Hinweise zum Produkt

Lesen Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und halten Sie sich an die landesspezifischen Sicherheits-, Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften, denn nur so können Sie die Roto Produkte problem- und gefahrenlos einbauen.

Sicherheitshinweise zur Arbeitsumgebung

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise zur Arbeitsumgebung.

Sicherheitshinweis:

Es besteht Gefahr vor herabfallenden Teilen. Herabfallende Teile können zu lebensgefährlichen Kopfverletzungen führen. Arbeiten Sie deshalb mit aufgesetztem Bauhelm und sichern Sie die Baustelle gegen herabfallende Teile.

Sicherheitshinweis:

Es besteht Gefahr vor dem Umknicken auf herumliegenden Teilen. Herumliegende Teil können zu lebensgefährlichen Stürzen führen. Stellen Sie deshalb sicher, dass der Arbeitsbereich aufgeräumt, ausreichend beleuchtet und sicher ist.

Sicherheitshinweis:

Es besteht Rutschgefahr wegen Nässe. Dacharbeiten bei feuchter oder nasser Witterung können zu lebensgefährlichen Stürzen führen. Bauen Sie deshalb in diesem Fall ein Roto Produkt von innen ein, schützen Sie den Einbauort durch geeignete Maßnahmen vor Wassereintritt oder warten Sie auf trockene Witterung.

Sicherheitshinweise zu den Bauvorschriften

Sicherheitshinweis:

Bei der Festlegung der Einbauposition für das Roto Produkt sind die geltenden Bauvorschriften zu beachten und einzuhalten (z. B. Absturzhöhe, Brandschutz, etc.).

Wichtige Hinweise zum Produkt

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum ordnungsgemäßen Umgang mit dem Roto Produkt.

Hinweis:

Das Roto Produkt muss im nicht eingebauten Zustand mit besonderer Vorsicht behandelt werden, um Beschädigungen und daraus folgende Funktionsstörungen zu vermeiden.

Hinweis:

Betreten Sie keine Roto Produkte, um Beschädigungen zu vermeiden.

Hinweis:

Oberhalb eines Wohndachfensters muss ein Schneefanggitter angebracht sein, da das Prallblech des oberen Eindeckrahmenblechs nicht für diese Funktion ausgelegt ist.

Produktbeschreibung

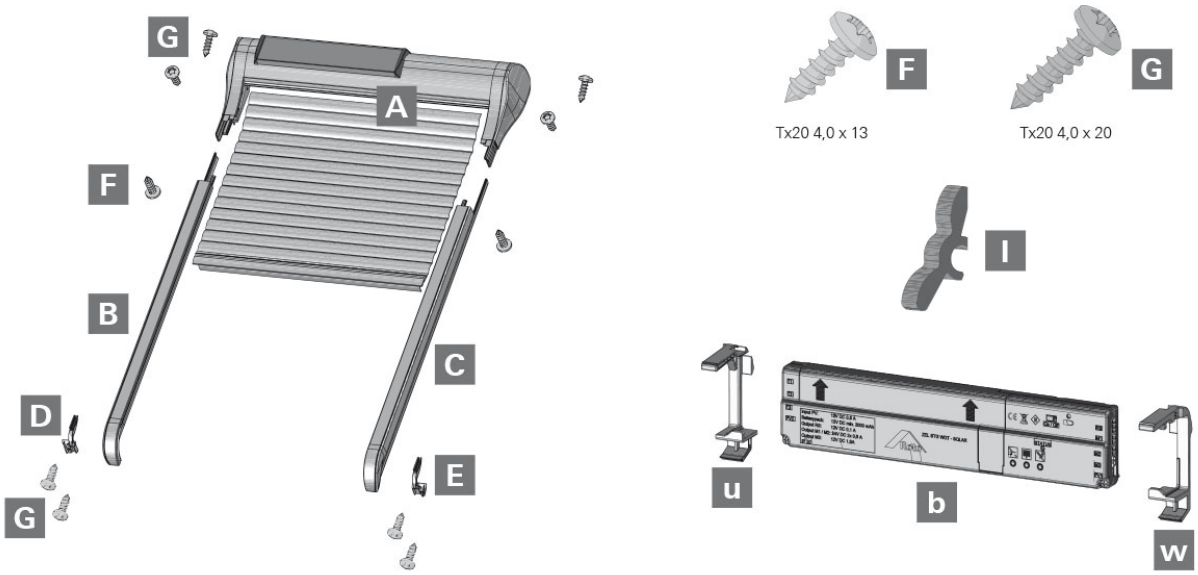
Themen:

- Lieferumfang
- Hauptfunktionen
- Technische Daten

Im Folgenden erfahren Sie alles Notwendige zum Produkt.

Lieferumfang

Ihr Produkt besteht aus den folgenden Teilen.



Pos.	Benennung	Menge
A	Gehäuse Außenrollladen, Außenmarkise	1
B	Führungsschiene rechts	1
C	Führungsschiene links	1
D	Stützlager rechts	1
E	Stützlager links	1
F	Schrauben Tx20 4,0x13	2
G	Schrauben Tx20 4,0x20	8
I	Bremsfederpuffer	2
u	Halterung für die Steuerung links	1
b	Steuerung	2
w	Halterung für die Steuerung rechts	1

Hauptfunktionen

Außenrollladen

Die Hauptfunktionen des Außenrollladens sind die Folgenden:

- Schutz vor Helligkeit
- Schutz vor Hitze
- Schutz vor Kälte
- Schutz vor Schall

Außenmarkise

Die Hauptfunktion der Außenmarkise ist der Schutz vor Hitze bei hoher Lichtdurchlässigkeit.

Technische Daten

ZRO/ZMA Solar Funk

Ihr Produkt hat die folgenden technischen Daten.

Bauteil	**Wert**
Akku Mi-MH	12 V/min. 1800 mAh
Solarmodul	12 V/2 W
Antrieb	12 V

Montage

Themen:

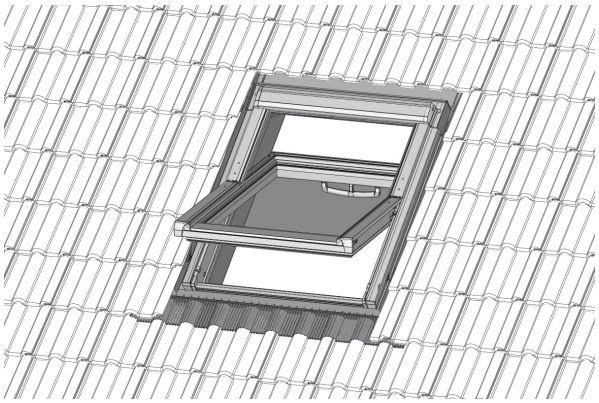
- ZRO/ZMA Solar Funk auf einem Q-4 montieren
- ZRO/ZMA Solar Funk auf einem QT4 montieren

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie das Zubehör montieren.

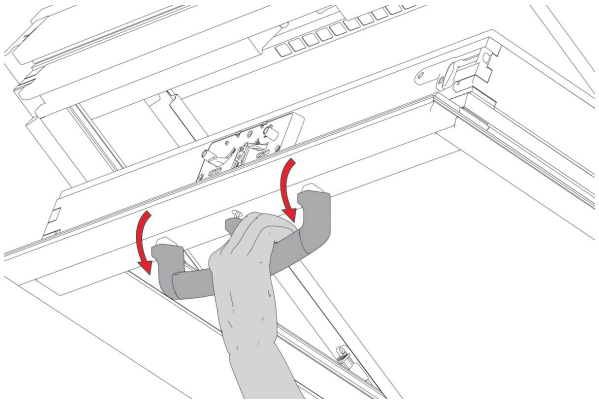
ZRO/ZMA Solar Funk auf einem Q-4 montieren

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise auf einem RotoQ Q-4 Dachfenster montieren.

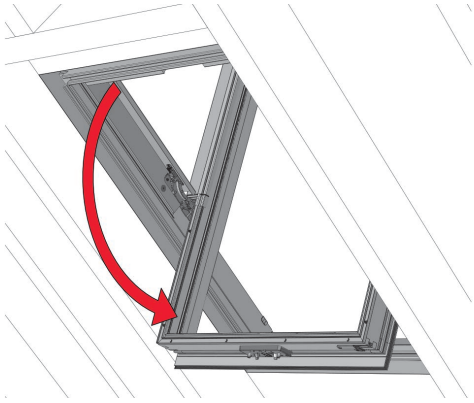
1. Öffnen Sie das Wohndachfenster. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



a) Drücken Sie den Griff am oberen Flügelrahmen nach unten.



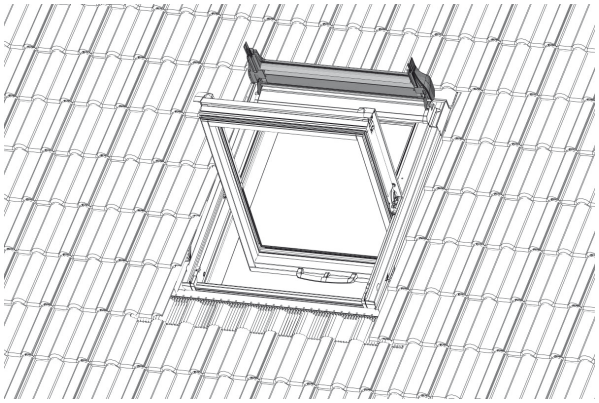
b) Drehen Sie den Flügelrahmen.



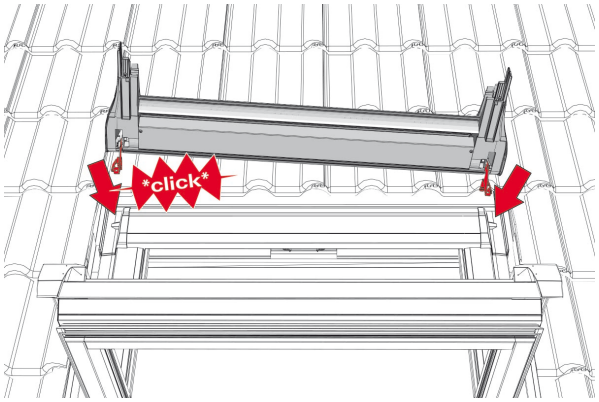
Gefahr:

- Bei Arbeiten am Wohndachfenster besteht Absturzgefahr.
- Wenn Sie sich zu weit aus dem Wohndachfenster lehnen, könnten Sie nach vorne kippen, abstürzen und sich lebensgefährlich verletzen.
- Achten Sie deshalb auf einen sicheren Halt, lehnen Sie sich nicht aus dem Wohndachfenster, halten Sie sich nicht am Außenzubehör fest und sichern Sie sich mit einer geeigneten Absturzsicherung.

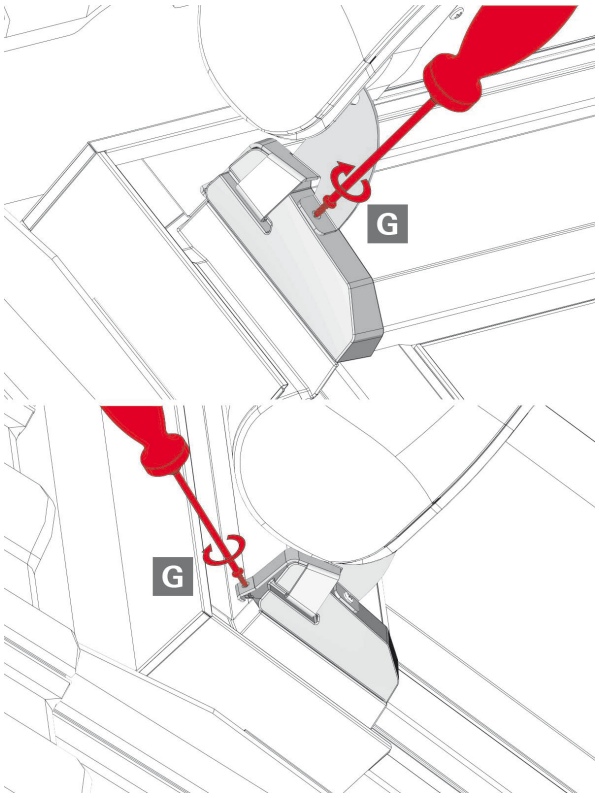
2. Montieren Sie das Gehäuse. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



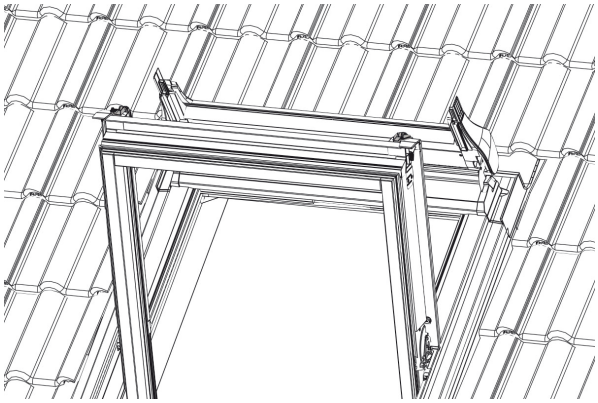
a) Stecken Sie das Gehäuse auf das obere Flügelabdeckblech, bis es auf beiden Seiten einrastet.



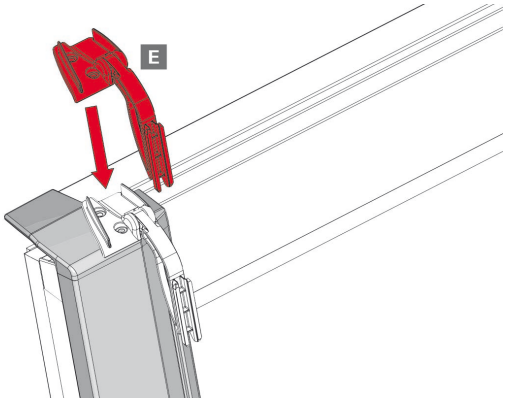
b) Schrauben Sie das Gehäuse auf beiden Seiten mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x20).



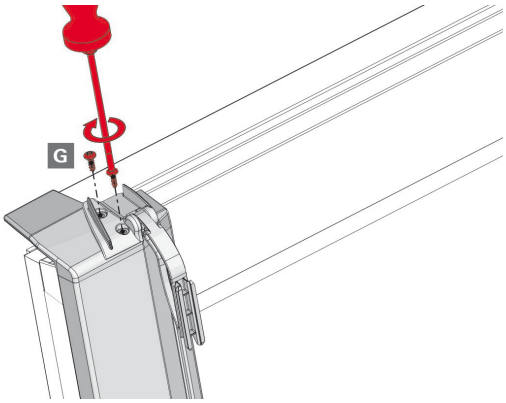
3. Schrauben Sie die Stützlager an den Ecken des unteren Flügelrahmens mit einem passenden Schraubendreher fest. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



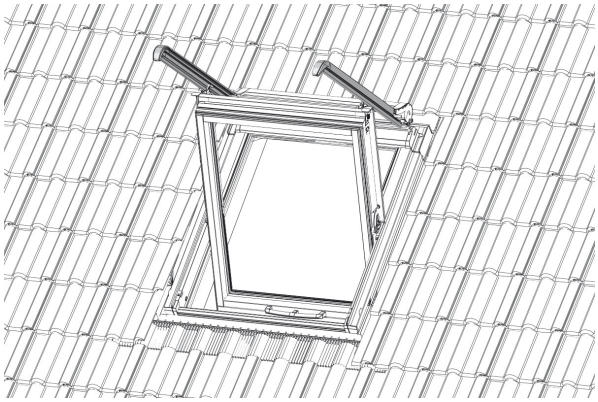
a) Positionieren Sie jeweils das Stützlager am Eck des unteren Flügelrahmens.



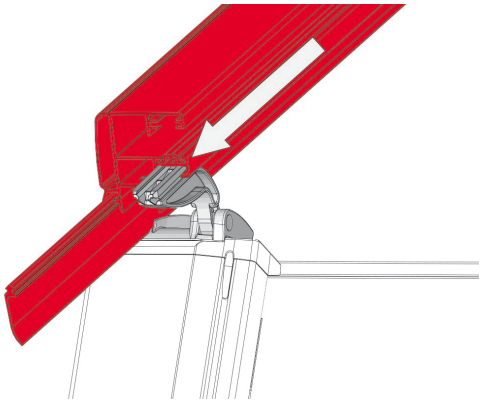
b) Schrauben Sie jeweils das Sützlager mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x20).



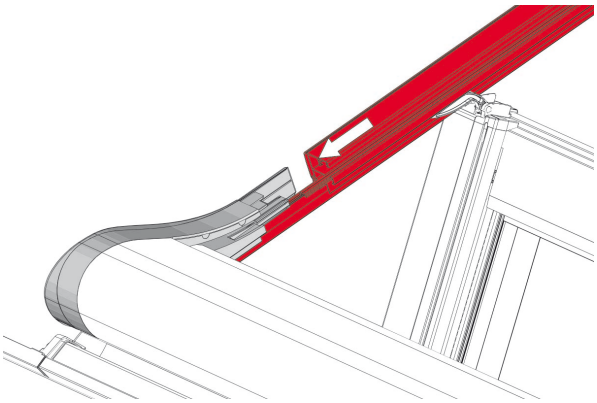
4. Montieren Sie die Führungsschienen. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



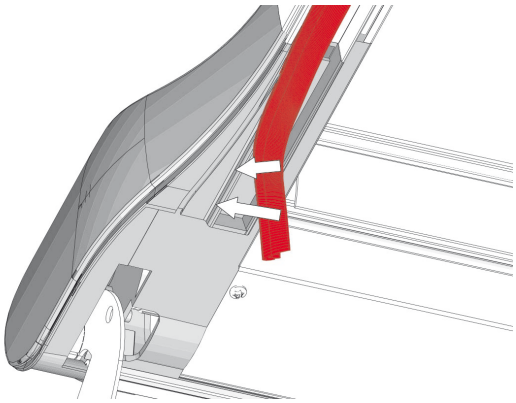
a) Stecken Sie die Führungsschienen auf die Stützlager.



b) Stecken Sie die Führungsschienen auf die Schienen am Gehäuse.

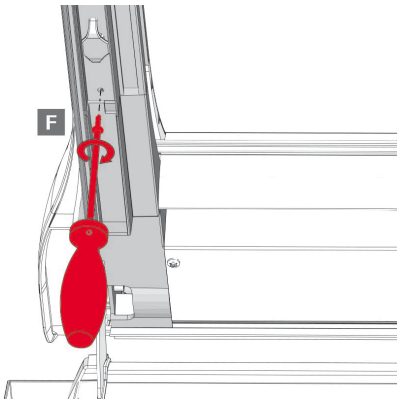


c) Drücken Sie das obere Ende der Führungsschienendichtung in die Nut am Gehäuse.

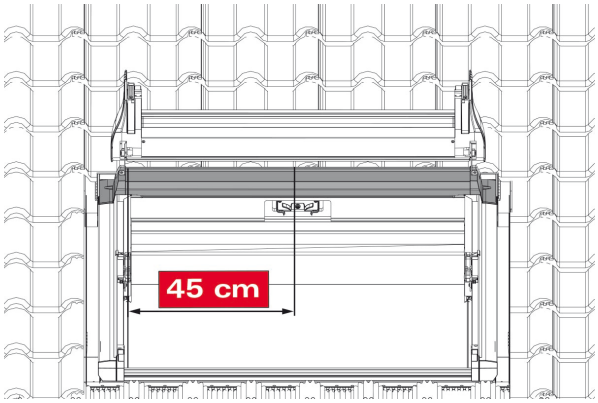


d) Schrauben Sie die Führungsschienen am Gehäuse mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x13).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die richtigen Schrauben verwenden. Mit zu langen Schrauben könnten Sie das Roto Produkt beschädigen.

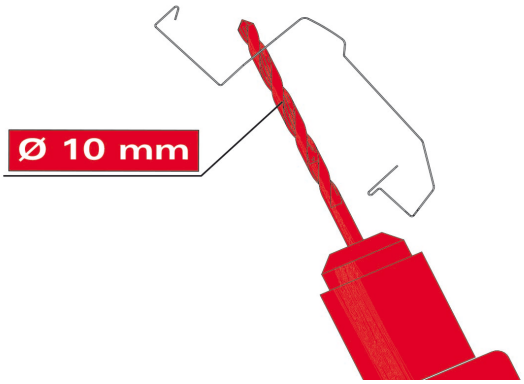


5. Messen Sie am oberen Blendrahmen von der linken Ecke 45 cm und markieren Sie diese Stelle.

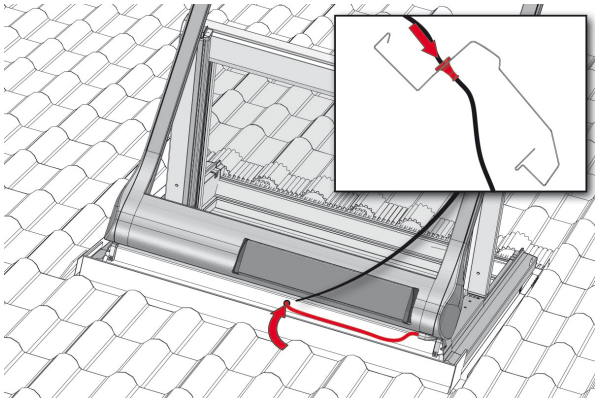


6. Bohren Sie an der markierten Stelle ein 10 mm breites Loch durch das obere Flügelabdeckblech.

Hinweis: Durch das Loch wird später das Kabel des Außenrollladens oder der Außenmarkise durchgeführt.

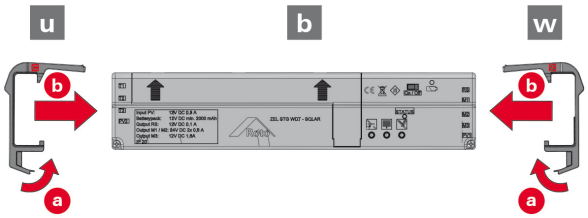


7. Führen Sie das Kabel durch das Loch im oberen Flügelabdeckblech.

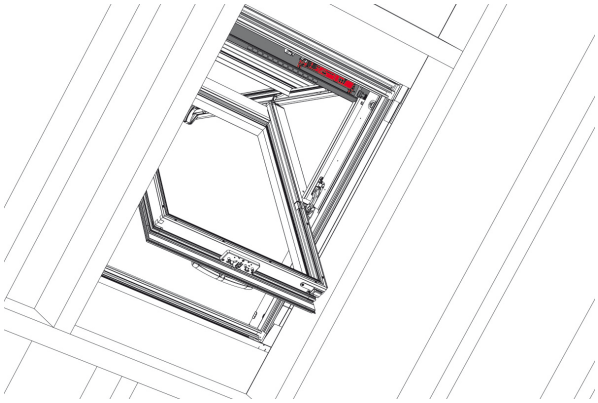


8. Stecken Sie die beiden Halterungen für die Steuerung auf die Steuerung.

Hinweis: Wenn Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise auf einem RotoQ QT4 Schwingfenster montieren, dann ignorieren Sie diesen Schritt, da die Steuerung schon montiert ist.

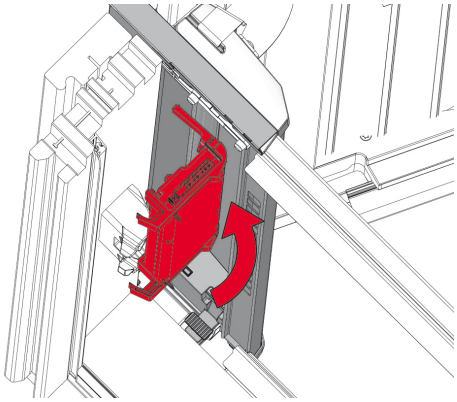


9. Montieren Sie die Steuerung unterhalb des oberen Flügelabdeckblechs. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.

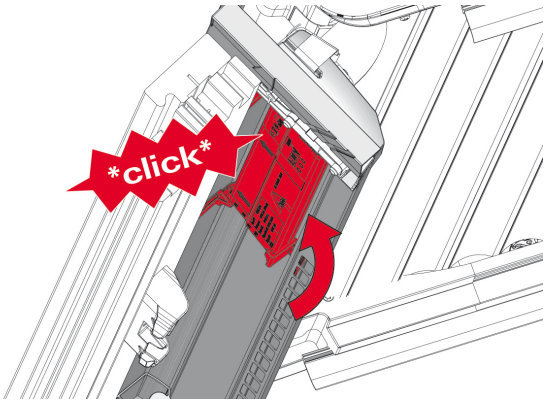


Hinweis: Wenn Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise auf einem RotoQ QT4 Schwingfenster montieren, dann ignorieren Sie diesen Schritt, da die Steuerung schon montiert ist.

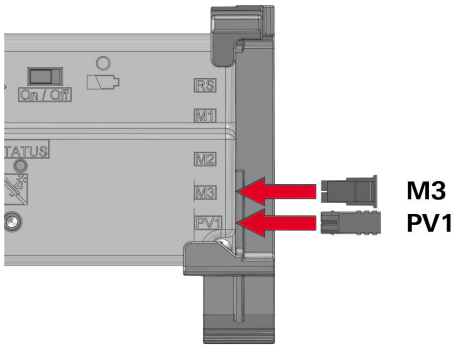
a) Drehen Sie die Steuerung zusammen mit den Halterungen unter das obere Flügelabdeckblech.



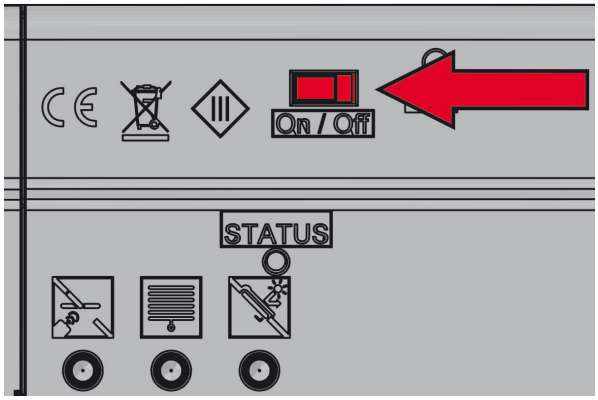
b) Drücken Sie die Steuerung zusammen mit den Halterungen nach oben, bis sie einrastet.



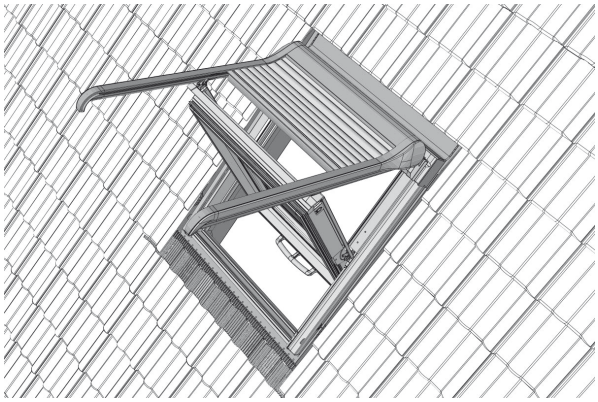
10. Stecken Sie das Kabel des Solarmoduls (PV1) und das Kabel für den Antrieb (M3) in die dafür vorgesehenen Stecker der Steuerung.



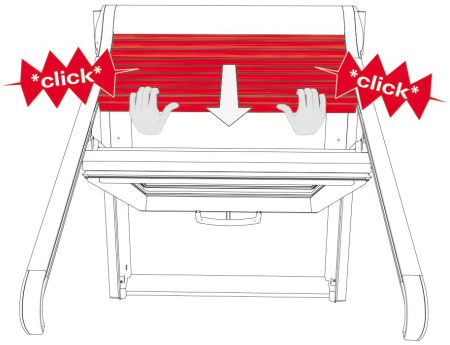
11. Schalten Sie die Steuerung ein.



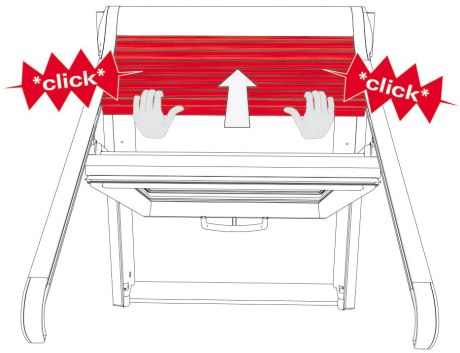
12. Aktivieren Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



a) Ziehen Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise gleichmäßig mit beiden Händen aus dem Gehäuse, bis auf beiden Seiten die Feder einrastet.



b) Schieben Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise gleichmäßig mit beiden Händen zurück ins Gehäuse, bis sich auf beiden Seiten die Feder aus dem Arretierbolzen löst.



13. Lernen Sie bei Bedarf die Roto Fernbedienung ein, um das Roto Produkt bedienen zu können.

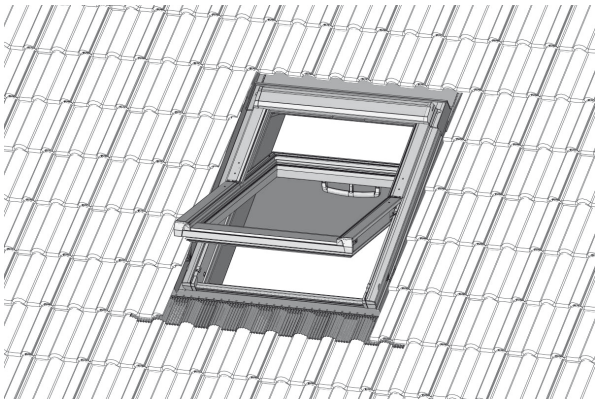
Hinweis: Wenn Sie eine Roto Fernbedienung verwenden, dann beachten Sie die jeweilige Bedienungsanleitung.

Der Außenrollladen oder die Außenmarkise sind montiert und können nun verwendet werden.

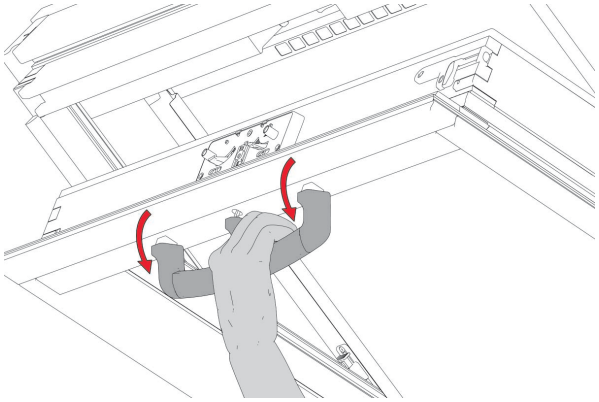
ZRO/ZMA Solar Funk auf einem QT4 montieren

Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise auf einem RotoQ QT4 Dachfenster montieren.

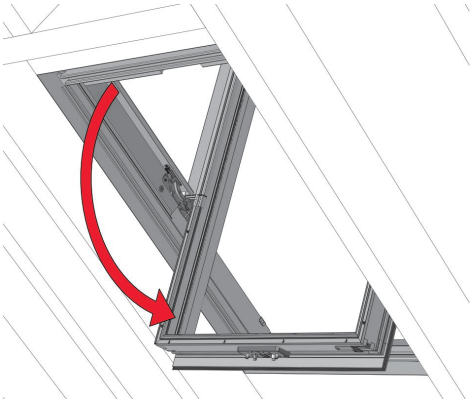
1. Öffnen Sie das Wohndachfenster. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



a) Drücken Sie den Griff am oberen Flügelrahmen nach unten.



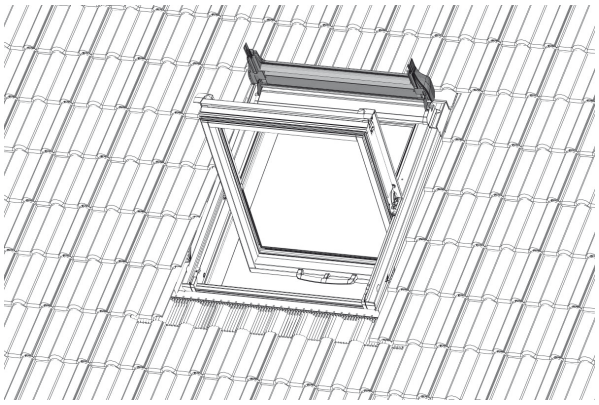
b) Drehen Sie den Flügelrahmen.



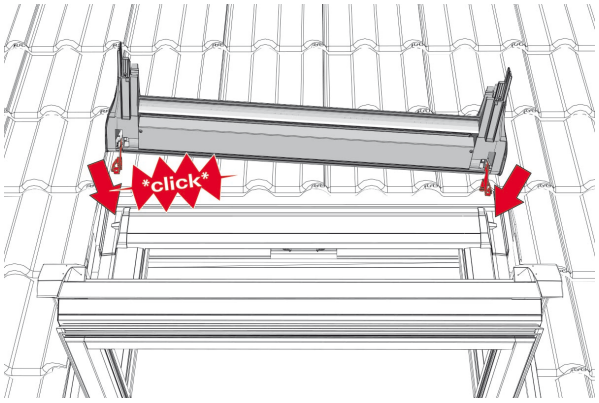
Gefahr:

- Bei Arbeiten am Wohndachfenster besteht Absturzgefahr.
- Wenn Sie sich zu weit aus dem Wohndachfenster lehnen, könnten Sie nach vorne kippen, abstürzen und sich lebensgefährlich verletzen.
- Achten Sie deshalb auf einen sicheren Halt, lehnen Sie sich nicht aus dem Wohndachfenster, halten Sie sich nicht am Außenzubehör fest und sichern Sie sich mit einer geeigneten Absturzsicherung.

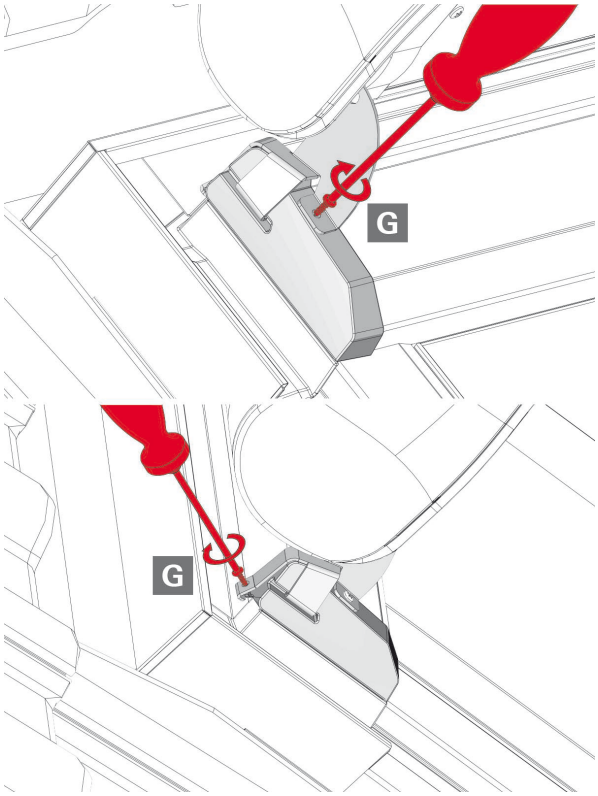
2. Montieren Sie das Gehäuse. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



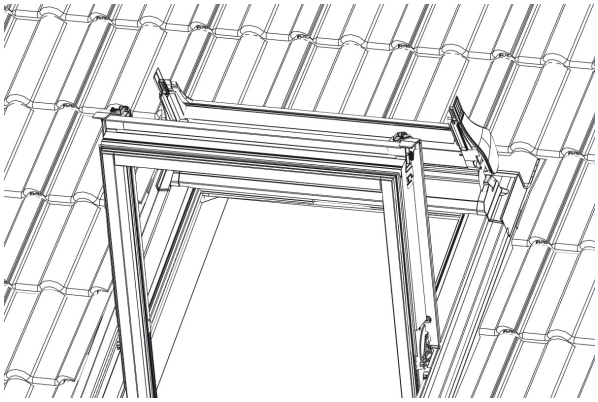
a) Stecken Sie das Gehäuse auf das obere Flügelabdeckblech, bis es auf beiden Seiten einrastet.



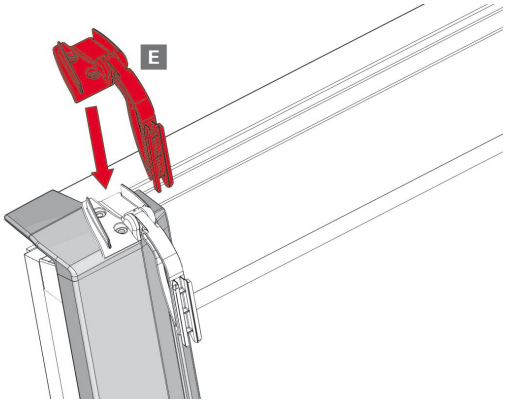
b) Schrauben Sie das Gehäuse auf beiden Seiten mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x20).



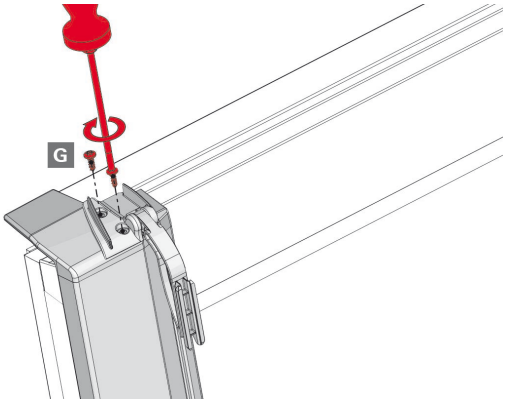
3. Schrauben Sie die Stützlager an den Ecken des unteren Flügelrahmens mit einem passenden Schraubendreher fest. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



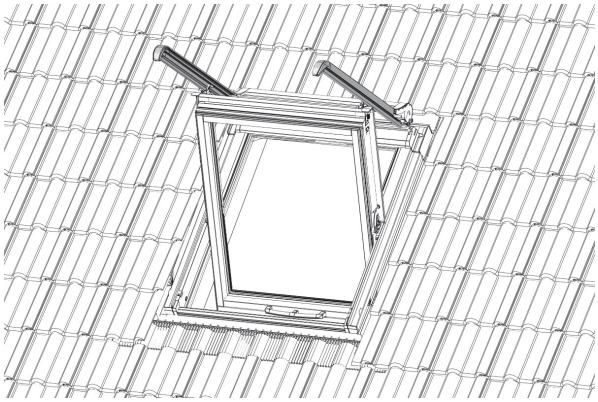
a) Positionieren Sie jeweils das Stützlager am Eck des unteren Flügelrahmens.



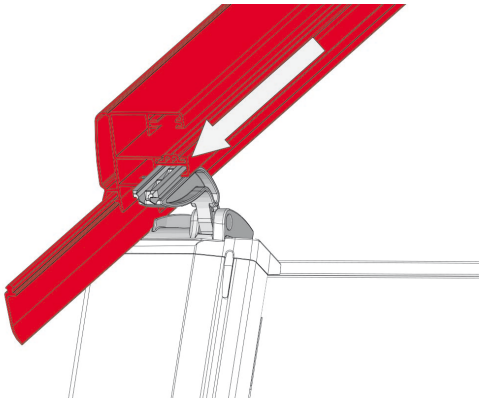
b) Schrauben Sie jeweils das Sützlager mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x20).



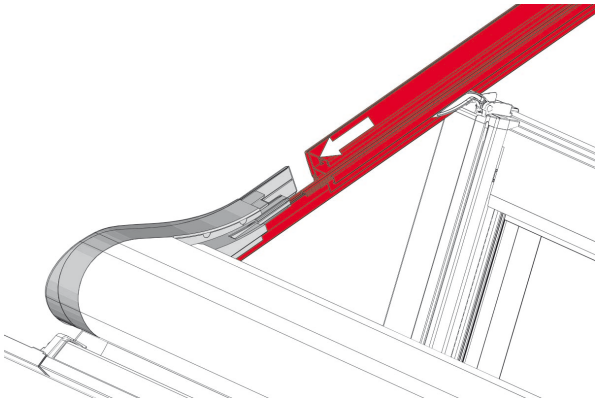
4. Montieren Sie die Führungsschienen. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



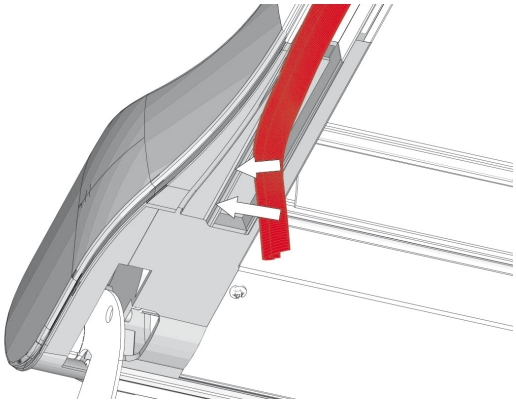
a) Stecken Sie die Führungsschienen auf die Stützlager.



b) Stecken Sie die Führungsschienen auf die Schienen am Gehäuse.

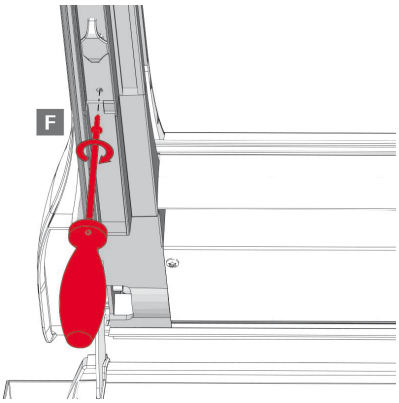


c) Drücken Sie das obere Ende der Führungsschienendichtung in die Nut am Gehäuse.

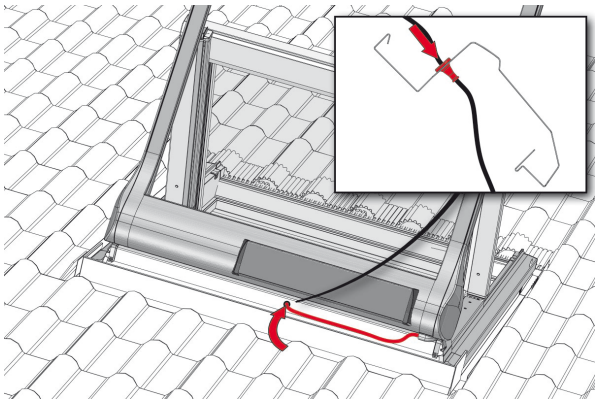


d) Schrauben Sie die Führungsschienen am Gehäuse mit einem passenden Schraubendreher fest (Tx20 4,0x13).

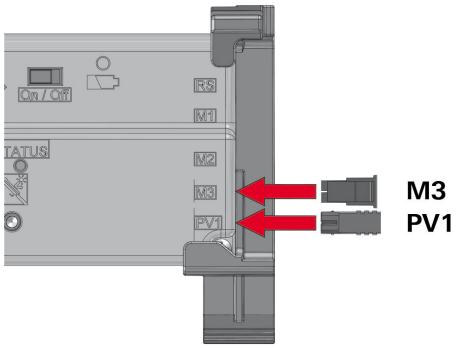
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die richtigen Schrauben verwenden. Mit zu langen Schrauben könnten Sie das Roto Produkt beschädigen.



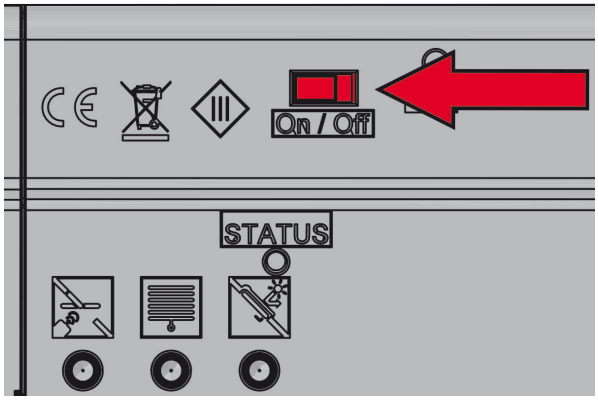
5. Führen Sie das Kabel durch das Loch im oberen Flügelabdeckblech.



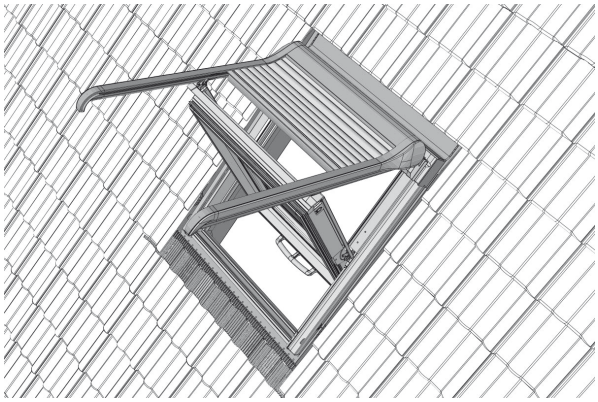
6. Stecken Sie das Kabel des Solarmoduls (PV1) und das Kabel für den Antrieb (M3) in die dafür vorgesehenen Stecker der Steuerung.



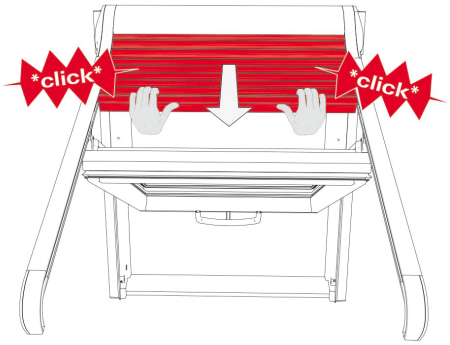
7. Schalten Sie die Steuerung ein.



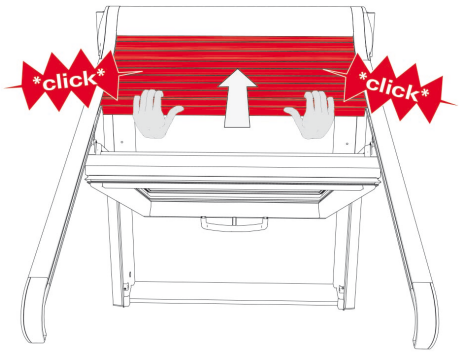
8. Aktivieren Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



a) Ziehen Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise gleichmäßig mit beiden Händen aus dem Gehäuse, bis auf beiden Seiten die Feder einrastet.



b) Schieben Sie den Außenrollladen oder die Außenmarkise gleichmäßig mit beiden Händen zurück ins Gehäuse, bis sich auf beiden Seiten die Feder aus dem Arretierbolzen löst.



9. Lernen Sie bei Bedarf die Roto Fernbedienung ein, um das Roto Produkt bedienen zu können.

Hinweis: Wenn Sie eine Roto Fernbedienung verwenden, dann beachten Sie die jeweilige Bedienungsanleitung.

Der Außenrollladen oder die Außenmarkise sind montiert und können nun verwendet werden.

Hilfe im Problemfall

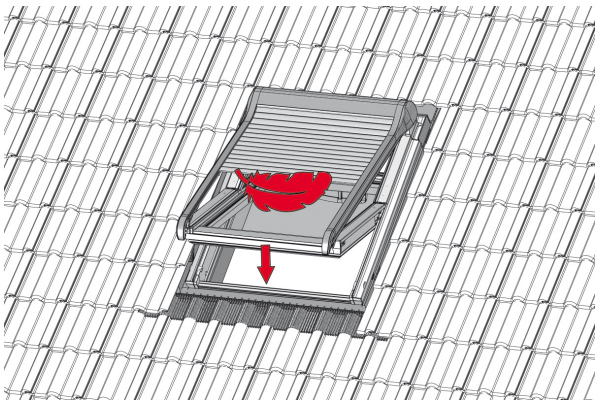
Themen:

- Was tun, wenn der Flügelrahmen zufällt?
- Was tun bei entspannter Feder in der Führungsschiene?

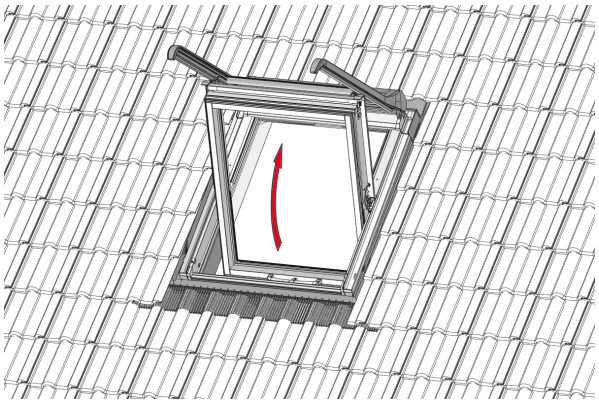
Im Folgenden erfahren Sie alles Notwendige zu möglichen Problemen mit dem Produkt.

Was tun, wenn der Flügelrahmen zufällt?

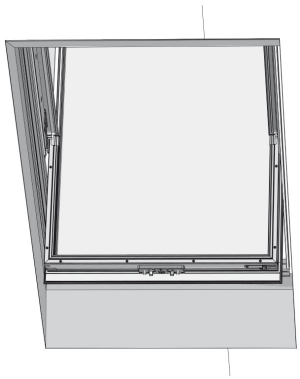
Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie die Bremsfederpuffer montieren, damit der Flügelrahmen mit Außenrollladen oder Außenmarkise in der gewünschten Position stehen bleibt.

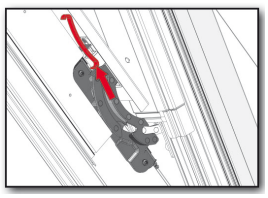


1. Schwingen Sie den Flügelrahmen so weit wie möglich durch.

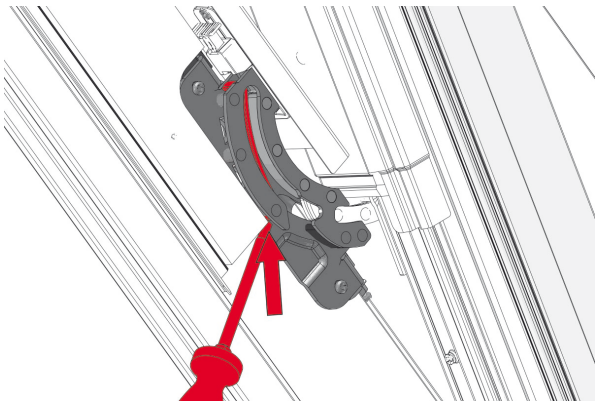


2. Entfernen Sie die Bremsfedern an den Schwinglagern. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte

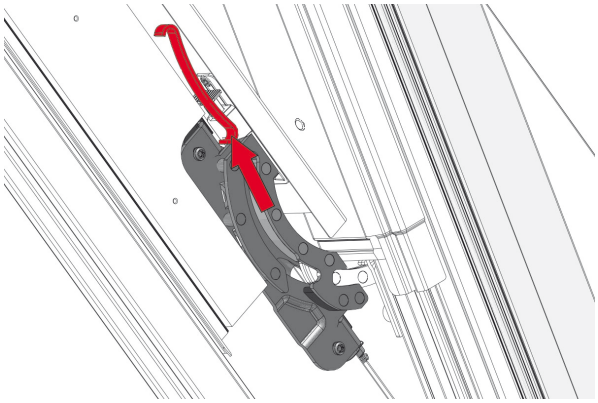




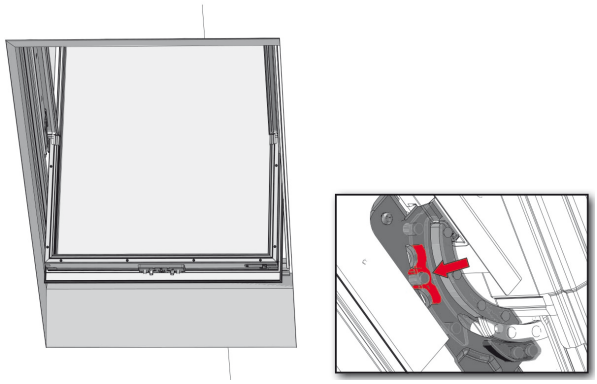
a) Lösen Sie die Bremsfedern mit einem Schraubendreher.



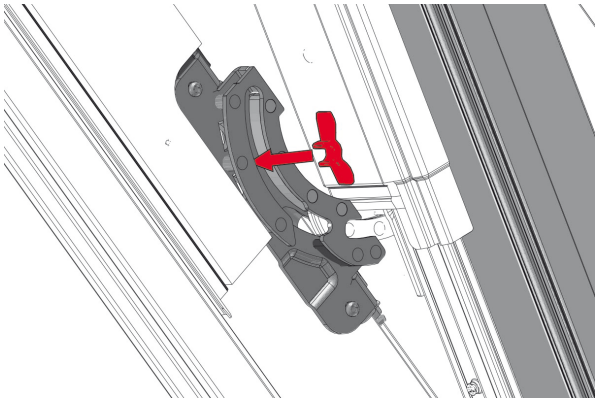
b) Entfernen Sie die Bremsfedern.



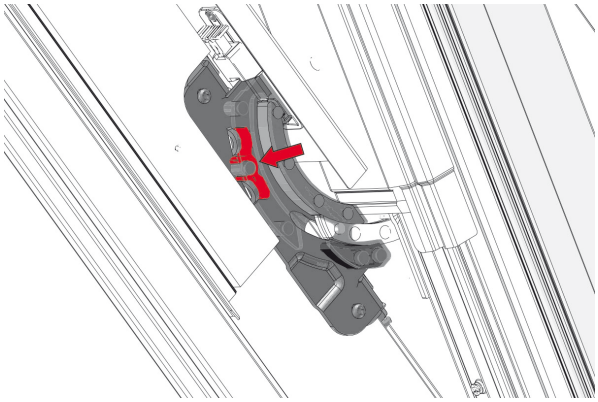
3. Montieren Sie die Bremsfederpuffer an den Schwinglagern. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte



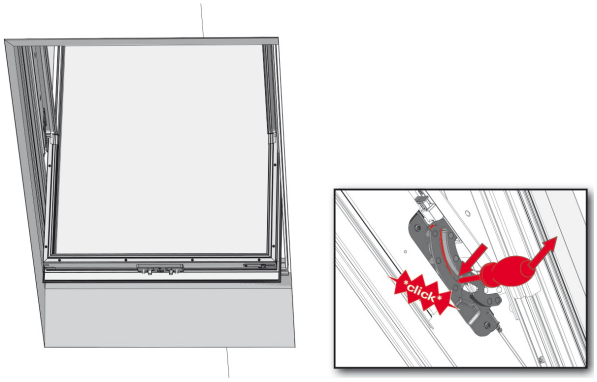
a) Setzen Sie jeweils die Bremsfederpuffer ins Schwinglager ein.



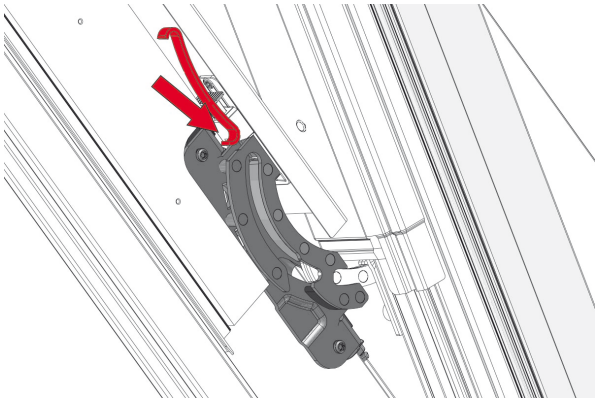
b) Drücken Sie die Bremsfederpuffer jeweils auf den dargestellten Bolzen des Schwinglagers.



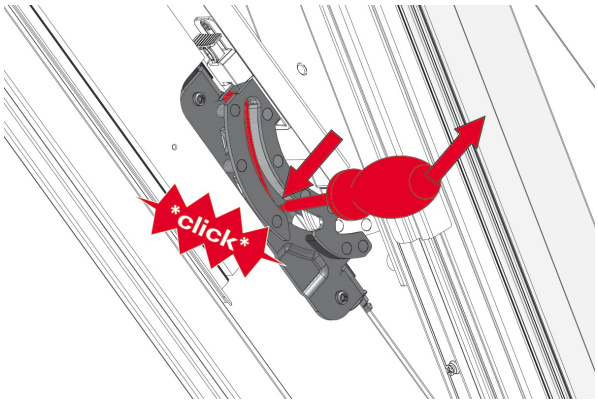
4. Montieren Sie die Bremsfedern wieder. Beachten Sie dazu die folgenden Teilschritte.



a) Setzen Sie jeweils die Bremsfeder ins Schwinglager ein.



b) Drücken Sie jeweils mithilfe eines Schraubendrehers die Bremsfeder auf das Schwinglager.

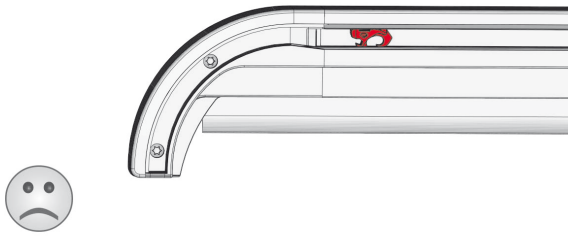


Der geöffnete Flügelrahmen bleibt nun in der gewünschten Position stehen.

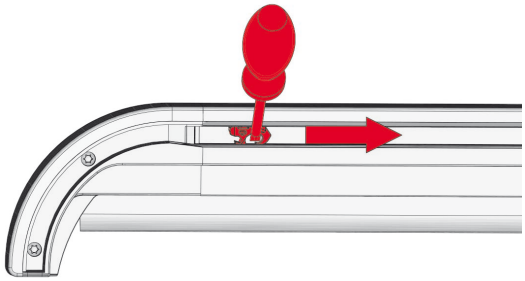
Was tun bei entspannter Feder in der Führungsschiene?

Die Feder der Führungsschiene ist bei der Auslieferung gespannt. Sollte sich der Arretierbolzen lösen, muss die Feder zum Aktivieren des Außenrollladens oder der Außenmarkise wieder gespannt werden.

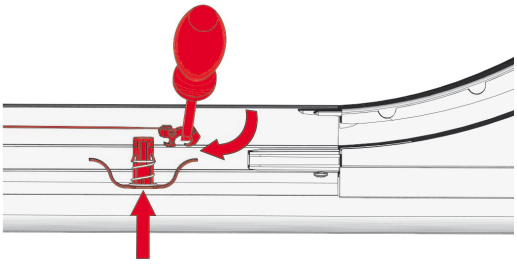
Wie Sie die Feder wieder spannen, wird im Folgenden beschrieben.



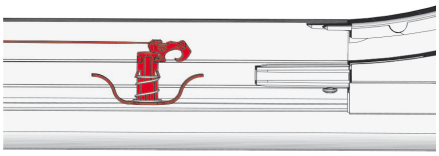
1. Ziehen Sie mit einem Schraubendreher das Endstück der Feder bis zum Gehäuse.



2. Führen Sie das Endstück der Feder zurück, drücken Sie den Arretierbolzen nach oben und haken Sie die Feder am Arretierbolzen ein.



Die Situation muss nun entsprechend der Abbildung aussehen.



Der Außenrollladen oder die Außenmarkise kann nun wieder aktiviert werden. Beachten Sie dazu den entsprechenden Handlungsschritt in Montage auf Seite 15.

Anhang

Themen:

- Kontaktdaten

Im Folgenden finden Sie die Anhänge des Dokuments.

Kontaktdaten

+49 (0)7931 54 90 86 20
+49 (0)7931 54 90 460
www.roto-frank.com

+43 (0)2 75 42 11 99
+43 (0)2 75 42 11 99 50
www.roto-frank.at | .si

+41 (0)44 267 47 47
+41 (0)44 267 47 46
www.roto-dachfenster.ch

+33 (0)3 87 29 24 30
+33 (0)3 87 91 49 01
www.roto-frank.fr

+44 (0) 1788 558 600
+44 (0) 1788 558 606
www.roto-frank.co.uk

+353 (0)6 75 07 00
+353 (0)6 73 46 31
www.careyglass.com

+32 (0)67 89 41 30
+32 (0)67 89 41 72
www.roto-frank.be

+31 (0)800 0232 114
+31 (0)800 0232 116
www.roto-frank.nl

ROTHISPANA S. L. U.
+34 98 152 69 39

(+351) 236 218 072
(+351) 236 215 289
www.imporjan.com

+48 81 855 05 22-25
+48 81 855 05 28
www.roto.pl

MIZOL LTD
+38 044 566 73 37
+38 044 566 78 78
www.roto.ua

+7 495 287 35 20
+7 906 234 88 88 Kaliningrad
+7 495 287 35 24
www.roto.ru

VTI-Invest
+375 17 258 54 05
+375 17 258 81 71
+375 17 258 57 65
www.roto.by

+420 272 651 428
+420 271 750 187
www.roto-frank.cz | .sk

rotoinfo.ee@roto-frank.com
www.roto.ee

rotoinfo.lv@roto-frank.com
www.roto.lv

info.lt@roto-frank.com
www.roto.lt

+36 99 511 686/687
+36 99 511 688
www.roto.hu

+39 0421 618 211
+39 0421 618 455
www.roto-frank.it

+38 513 490 360
www.supera.hr

+40 31 2281 5 86
+40 31 2281 5 89
www.roto-romania.ro

+30 231 0796 950
+30 231 0796 783
www.eurotechnica.gr

+90 216 57 39 692
+90 216 57 23 148

+359 889 93 96 96

+359 32 55 01 99

www.buldach.com